

Home > Anthologie des Clés des Paradis, Mukhtârât Min Mafâtih al-Jinân > Livre 2: Actes culturels et Prières Pendant certains mois augustes: Moharram, Safar, Rajab, Cha'bân, Ramadhân > Le mois béni de Ramadhân > B- Les invocations respectives de chacun des jours du mois > Du'â' du 30e jour

## Le mois béni de Ramadhân

### Quelques petits du'â' de ce mois béni

1- Un petit du'â' à réciter chaque jour lors de la rupture du jeûne:

Allâhumma laka çumtu wa 'alâ Rizqika aftartu wa 'alayka tawakkaltu

اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ، وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

O mon Dieu! C'est pour Toi que j'ai accompli le jeûne, c'est avec le moyen de subsistance que Tu m'as accordé que j'ai rompu le jeûne, et c'est sur Toi que je compte.

2- Un autre petit du'â' à lire chaque nuit de ce mois et dont la récitation commande l'effacement des péchés de quarante ans:

Allâhumma Rabba chahri Ramadhân-allathi anzalta fîfi-l-Qur'âna wa-ftaradhta 'alâ 'ibâdika fîfi-ç-çiyâma, çalli 'alâ Muhammadin wa Âle Muhammadin wa-rzuqnî Hajja Baytika-l-Harâmi fî 'âmî hathâ wa fî kulli 'âm, wa-gh-fir lî tilka-th-thunuba-l-'idhâma, fa-innahu lâ yagh-firuhâ ghayruka yâ Rahmânu yâ 'Allâmu

اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، وَأَفْتَرَضْتَ عَلَيَّ عِبَادِكَ فِيهِ الصِّيَامَ، صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، وَأَرْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ، وَأَغْفِرْ لِي تِلْكَ الذُّنُوبَ الْعِظَامَ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا رَحْمَنُ يَا عَلَامُ

(O mon Dieu, Seigneur du mois de Ramadhân dans lequel Tu as fait descendre le Coran et rendu le jeûne obligatoire pour Tes serviteurs. Prie sur Muhammad et sur la Famille de Muhammad et accorde-moi l'opportunité d'accomplir le Pèlerinage de Ta Maison sacrée, cette année-ci et chaque année. Pardonne-moi également les (mes) grands péchés que nul autre ne peut pardonner, o Miséricordieux! o Grand-Connaisseur!)

3- Ci-après:

A- Deux invocations (du'â') recommandées à lire après chaque Prière tous les Jours du mois de Ramdhân, comme le faisait le Noble Prophète (P),

B- Trente invocations dont chacune est destinée à un jour spécifique du mois de Ramadhân. Il est recommandé de les lire après chaque Prière, pendant ce mois béni, comme le faisait le Noble Prophète (P).

## **A-Invocations communes à tous les jours du mois**

**1er Du'â':**

Traduction:

O le Très-Haut, O le Grand, O le Pardonneur, O le Miséricordieux, Tu es le Maître le plus Grand, Celui à Qui rien ne peut ressembler, et Qui est Tout-Entendant, Tout-Voyant. Ce mois est le mois que Tu a honoré, exalté, glorifié, et placé au-dessus des autres mois. C'est le mois dans lequel Tu as prescrit le jeûne pour moi. C'est le mois de Ramadhan, dans lequel Tu as fait descendre le Coran, comme guide pour les gens, et les signes clairs de guidance et de ligne de démarcation (Furqan: distinction entre le bien et le mal), et Tu as placé la Nuit du Destin que Tu as rendue meilleure que mille mois. O Toi Qui combles de faveurs (les autres) sans que personne ne puisse T'en combler, place-moi parmi ceux auxquels Tu as accordé Tes faveurs en les sauvant de l'Enfer. Admets-moi au Paradis par Ta Miséricorde, o plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération:

Yâ 'Aliyyu yâ 'Adhîm-u, yâ Ghafûru yâ Rahîm-u, Anta-r-Rabb-ul-'Adhîmu, Al-lathî laysa kamith-lihi chay'-un wa-Huwa-s-Samî'-ul-Baçîr-u. Wa hâthâ chahrûn Charraftahu wa 'adh-dhamtahu wa karramtahu wa fadh-dhaltahu 'alâ-ch-chuhûri, wa-huwa-ch-chahr-ul-lathî faradh-ta çiyâmahu 'alayya, wa-huwa chahrû Ramadhân al-lathî anzalta fihî-l-Qur'âna Hudan li-n-nâsi wa bayyinâtin min-al-hudâ wa-l-furqân, wa ja'alta fihî Laylat-al-Qadri, wa ja'altahâ khayran min alfi chahr-in. Fa-yâ Tha-l-Manni wa lâ yumannu 'alayka, munna 'alayya bi-fikâki raqabati min-an-nâr, fîman tamunnu 'alayhi, wa adkhilnî-l-jannata, bi-Rahmatika yâ Arham-ar-Râhimîn

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ، يَا غَفُورُ يَا رَحِيمُ، أَنْتَ الرَّبُّ الْعَظِيمُ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ  
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، وَهَذَا شَهْرُ عَظَمَتِهِ وَكَرَمَتِهِ، وَشَرَفَتِهِ وَفَضْلَتِهِ عَلَى الشُّهُورِ، وَهُوَ  
الشَّهْرُ الَّذِي فَرَضْتَ صِيَامَهُ عَلَيَّ، وَهُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ،  
هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، وَجَعَلْتَ فِيهِ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، وَجَعَلْتَهَا خَيْرًا  
مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، يَا ذَا الْمَنِّ وَلَا يُمَنُّ عَلَيْكَ، مَنْ عَلَيَّ بِفَكَكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ فَيَمَنْ  
تَمَنَّ عَلَيْهِ، وَأَدْخَلْنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

## 2e Du'a':

Traduction:

- O Allah, fais entrer la joie chez ceux qui reposent dans les tombes:
  - O Allah, enrichis tous les pauvres ;
  - O Allah, rassasie tous les affamés ;
  - O Allah, habille tous ceux qui sont dévêtus ;
  - O Allah, règle la dette de tous les débiteurs;
  - O Allah, soulage la souffrance de tous ceux qui sont dans la détresse ;
  - O Allah, aide tous les gens dépaysés à retourner chez eux ;
  - O Allah, libère tous les prisonniers ;
  - O Allah, réforme tout ce qui est pervers dans les affaires des Musulmans ;
  - O Allah, guéris tous les malades ;
  - O Allah, colmate notre pauvreté avec Ta Richesse;
  - O Allah, change notre difficile situation par l'Excellence de Ton Etat.
  - O Allah, aide-nous à payer nos dettes et libère-nous de la pauvreté.
- Certes, Tu as pouvoir sur toutes choses.

Translittération:

Allâhumma adkhil 'alâ ahl-il-qubûr-as-surûra,

Allâhumma aghni kulla faqîr-in,

Allâhumma achbi' kulla jâ'i'in,

Allâhumma-ksu kulla 'aryân-in,

Allâhumma-qdhi dayna kulli madîn-in,

Allâhumma farrij 'an kulli makrûb-in,

Allâhumma rudda kulla gharîb-in,

Allâhumma fukka kulla asîr-in,

Allâhumma açlih kulla fâsîdin min umûr-il-muslimîn-a,

Allâhumma-chfi kulla marîdh-in,

Allâhumma sudda faqrinâ bi-ghinâk-a,

Allâhumma ghayyir sù'a hâlinâ bi-husni Hâlika,

Allâhumma-qdhi 'anna-d-dayna, wa aghninâ min-al-faqri,

Innaka 'alâ kulli chay'in qadîr-un

اللَّهُمَّ ادْخِلْ عَلَى أَهْلِ الْقُبُورِ السُّرُورَ اللَّهُمَّ اغْنِ كُلَّ فَقِيرٍ، اللَّهُمَّ اشْبِعْ كُلَّ جَائِعٍ،  
اللَّهُمَّ اكْسُ كُلَّ عُرْيَانٍ، اللَّهُمَّ اقْضِ دَيْنَ كُلِّ مَدِينٍ، اللَّهُمَّ فَرِّجْ عَن كُلِّ مَكْرُوبٍ،  
اللَّهُمَّ رُدِّ كُلَّ غَرِيبٍ، اللَّهُمَّ فُكِّ كُلَّ أَسِيرٍ، اللَّهُمَّ اصْلِحْ كُلَّ فَاسِدٍ مِنْ أُمُورِ  
الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ اشْفِ كُلَّ مَرِيضٍ، اللَّهُمَّ سُدِّ فَقْرَنَا بِغِنَاكَ، اللَّهُمَّ غَيِّرْ سُوءَ  
حَالِنَا بِحُسْنِ حَالِكَ، اللَّهُمَّ اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ.

Ensuite, lire chaque jour le du'â' spécifique de ce jour, comme suit.

## **B- Les invocations respectives de chacun des jours du mois**

### **Du'â' du 1er jour**

Traduction:

O Allah, fais que mon jeûne soit, en ce mois, accepté comme le jeûne de ceux dont le jeûne est acceptable pour Toi, que mes actes d'adoration soient acceptés comme les actes accomplis par les bons adorateurs. Réveille-moi, en ce mois, du sommeil des oublieux, pardonne-moi, en ce mois, mes péchés, o Seigneur de l'univers et amnistie-moi, o Pardonneur des malfaiteurs.

Translittération

Allâhumma-j'al çiyâmî fîhi çiyâma-ç-çâ'imîna, wa qiyâmî fîhi qiyâm-al-qâ'imîna, wa nabbihnî fîhi 'an nawmat-il-ghâfilîna, wa hab lî jurmî fîhi yâ ilâh-al-'âlamîna, wa-'fu 'annî yâ 'âfiyan 'an-il-mujrimîna.

دعاء اليوم الأول: اللَّهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِي فِيهِ صِيَامَ الصَّائِمِينَ، وَقِيَامِي فِيهِ قِيَامَ  
الْقَائِمِينَ، وَتَبِّهْنِي فِيهِ عَنْ نَوْمَةِ الْغَافِلِينَ، وَهَبْ لِي جُرْمِي فِيهِ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ،  
وَاعْفُ عَنِّي يَا عَافِيًا عَنِ الْمُجْرِمِينَ.

## Du'â' du 2e jour

Traduction:

O Allah, rapproches-moi, durant ce mois, de Ta satisfaction et éloigne-moi de Ta colère et de Ta Vengeance. Amène-moi à réciter Tes Versets (le Coran) par Ta Miséricorde, O le plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération

Allâhumma qarribnî fîhi ilâ Mardhâtika, wa jannibnî fîhi min sakhatika wa naqimâtika, wa waffiqnî fîhi li-qirâ'ti âyâtika , bi-Rahmatika yâ Arham-ar-râhimîn-a.

اليوم الثاني: اللَّهُمَّ قَرِّبْنِي فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مِنْ سَخَطِكَ وَنَقِمَاتِكَ،  
وَوَفِّقْنِي فِيهِ لِقِرَاءَةِ آيَاتِكَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

## Du'â' du 3e jour

Traduction:

O Allah, pourvois-moi, en ce mois, de la sagesse et de la conscience. Eloigne-moi, en ce mois, de l'ignorance et de la prétention. Accorde-moi, en ce mois, une part de toutes les bénédictions que Tu pourvois! O le plus Généreux des généreux.

Translittération

Allâhumma-rziqnî fîhi-th-thihna wa-t-tanbîha, wa bâ'idnî fîhi min-as-safâhati wa-t-tamwîhi, wa-j'al lî naçîban min kulli khayrin tunziluhu fîhi, bi-Jûdika yâ Ajwad-al-ajwadîn.

اليوم الثالث: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ الذَّهْنَ وَالتَّنْبِيَةَ، وَبَاعِدْنِي فِيهِ مِنَ السَّفَاهَةِ  
وَالتَّمْوِيهِ، وَاجْعَلْ لِي نَصِيباً مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تُنْزِلُ فِيهِ، بِجُودِكَ يَا أَجُودَ الأَجُودِينَ.

## Du'â' du 4e jour

Traduction:

Au Nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux. O Allah, donne-moi la force d'observer Tes ordres, en ce mois. Fais-moi apprécier, en ce mois, Ton invocation. Encourage-moi, par Ta Générosité, à Te remercier, en ce mois. Gardes-moi, en ce mois, sous Ta protection et sous Ton Voile ; O Toi, le plus Perspicace des voyants.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma qawwinî fîhi 'alâ iqâmati amrika, wa athiqnî fîhi halâwati thikrika, wa awzi'nî fîhi li-adâ'i chukraka bi-Karamika, wa ahfidhnî fîhi bi-Hif-dhika wa Sitrika yâ Abçar-an-nâdhirîn)

اليوم الرابع: اللَّهُمَّ قَوِّنِي فِيهِ عَلَى إِقَامَةِ أَمْرِكَ، وَأَذِقْنِي فِيهِ حَلَاوَةَ ذِكْرِكَ،  
وَأَوْزِعْنِي فِيهِ لِإِدَاءِ شُكْرِكَ بِكَرَمِكَ، وَاحْفَظْنِي فِيهِ بِحِفْظِكَ وَسِتْرِكَ، يَا أَبْصَرَ  
النَّاظِرِينَ.

## Du'â' du 5e jour

Traduction:

O Allah, place-moi durant ce mois parmi ceux qui se repentent, fais de moi, durant ce mois, un de Tes bons serviteurs assidus et fais de moi, durant ce mois, un de Tes adorateurs dévots, par Ta Compassion, O le Plus Miséricordieux des miséricordieux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-j'alnî fîhi min-al-mustaghfirîn, wa-j'alnî fîhi min 'ibâdika-ç-

çâlihîn-al-qânitîna, wa-j'alnî fîhi min awliyâ'ik-al-muttaqîna, bi-Ra'fatika yâ Arham-ar-râhimîn-a)

اليوم الخامس: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ عِبَادِكَ  
الصَّالِحِينَ الْقَانِتِينَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ أَوْلِيَائِكَ الْمُقْرَبِينَ، بِرَأْفَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ .

## Du'â' du 6e jour

Traduction:

O Allah, ne m'abandonne pas, durant ce mois, alors que je suis confronté à mes péchés. Ne me frappe pas, durant ce mois, avec les fûets de Ta Vengeance. Mets-moi à l'abri des motifs de Ton courroux. Je fais appel à Ta Faveur et à Ton Secours, o Sommet du désir des désireux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma lâ takh-thilnî fîhi li-ta'arrudhi ma'çiyatika, wa lâ tadhribnî bi-siyâti Niqmatika, wa zahzihnî fîhi min mûjibâti Sakhatika, bi-Mannika wa Ayâdika, yâ Muntahâ raghbat-ir-râghibîn-a)

اليوم السادس: اللَّهُمَّ لَا تَخْذُلْنِي فِيهِ لِتَعَرُّضِ مَعْصِيَتِكَ، وَلَا تَضْرِبْنِي بِسِيَاطِ  
نَقِمَتِكَ، وَزَحْزِحْنِي فِيهِ مِنْ مُوجِبَاتِ سَخَطِكَ، بِمَنِّكَ وَأَيَادِكَ يَا مُنْتَهَى رَغْبَةِ  
الرَّاغِبِينَ.

## Du'â' du 7e jour

Traduction:

O Allah, aide-moi, en ce mois, à en observer le jeûne et à en accomplir les actes de piété. Evite-moi, durant ce mois, les erreurs et les péchés. Pourvois-moi, en ce mois, de la faveur de T'invoquer et de Te remercier continuellement, par Ton concours, o Guide des égarés.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma a'innî fîhi 'alâ çiyâmihi wa qiyâmihi, wa jannibnî fîhi min hafawâtihi wa âthâmihi, wa-rzuqnî fîhi thikrika wa chukraka bi-dawâmihi, bi-Tawfîqika, yâ Hâdiy-al-mudhillîn-a)

اليوم السابع: اللَّهُمَّ أَعِنِّي فِيهِ عَلَى صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مِنْ هَفَوَاتِهِ  
وَأَثَامِهِ، وَارْزُقْنِي فِيهِ ذِكْرَكَ بِدَوَامِهِ، بِتَوْفِيقِكَ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ.

## Du'â' du 8e jour

Traduction:

O Allah, pourvois-moi, en ce mois, de la faveur d'être bon envers les orphelins, généreux envers les affamés, répandeur de la paix et compagnon des vertueux, par Ta bienveillance, o Refuge de ceux qui espèrent.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-rzuqnî fîhi rahmat-il-aytâmi, wa it'âm-it-ta'âmi, wa ifchâ'-is-salâmi, wa çuhbat-il-kirâmi, bi-Tawlika, yâ Malja'-al-âmilîn-a)

اليوم الثامن: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ رَحْمَةَ الْإِيْتَامِ، وَأَطْعَامَ الطَّعَامِ، وَافْشَاءَ السَّلَامِ،  
وَصُحْبَةَ الْكِرَامِ، بِطَوْلِكَ يَا مَلْجَأَ الْأَمِلِينَ.

## Du'â' du 9e jour

Traduction:

O Allah, Réserve-moi, en ce mois, une part de Ta Grande Miséricorde. Guide-moi, en ce mois, vers Tes preuves éclatantes et conduis-moi, en ce mois, vers Ta pleine Satisfaction, par Ton amour, o Espoir des désireux.

Translittération

(Bismillâh-ir-Ramân-ir-Rahîm. Allâhumma-j'al lî fîhi naçîban min Rahmatik-al-wâsi'ati, wa-hdinî fîhi li-Barâhînak-as-sâti'ati,, wa khuth bi-nâçiyatî ilâ mardhâtika-l-jâmi'ati, bi-mahabbatika yâ amal-al-muchtâqîn-a)

اليوم التاسع: اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِيهِ نَصِيباً مِنْ رَحْمَتِكَ الْوَاسِعَةِ، وَاهْدِنِي فِيهِ  
لِبَرَاهِينِكَ السَّاطِعَةِ، وَخُذْ بِنَاصِيَتِي إِلَى مَرْضَاتِكَ الْجَامِعَةِ، بِمَحَبَّتِكَ يَا أَمَلَ  
الْمُشْتَاقِينَ.



## Du'â' du 10e jour

Traduction:

O Allah, fais que je sois, en ce mois, au nombre de ceux qui se confient totalement à Toi, fais que je sois parmi ceux qui gagnent Ton estime, fais que je sois parmi ceux qui sont proches de Toi, par Ta Bienfaisance, o Refuge final des solliciteurs.

Translittération

(Allâhumma-j'alnî fîhi min-al-mutawakkilîna 'alayka, wa-j'alnî fîhi min-al-fâ'izîna ladayka, wa-j'alnî fîhi min-al-muqarrabîna ilayka, bi-lhsânika yâ ghâyat-at-tâlibîn-a )

اليوم العاشر: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْفَائِزِينَ لَدَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ إِلَيْكَ، بِإِحْسَانِكَ يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ.

## Du'â' du 11e jour

Traduction:

O Allah, fais-moi aimer, en ce mois, les bonnes actions, fais-moi détester, en ce mois, la transgression et la désobéissance. Epargne-moi, en ce mois, Ton courroux et les Feux, par Ton pouvoir, o Secours de ceux qui crient au secours.

Translittération

Allâhumma habbib ilayya fîhi-l-ihisâna, wa karih ilayya fîhi-l-fusûqa wa-l-'içiyâna, wa harrim 'alayya fîhi-l-sakhta wa-n-nîrana, bi-'awnika, yâ Ghiyâth-al-mustaghîthîna

اليوم الحادي عشر: اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ فِيهِ الْإِحْسَانَ، وَكَرِّهْ إِلَيَّ فِيهِ الْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَحَرِّمْ عَلَيَّ فِيهِ السَّخَطَ وَالنِّيرَانَ بِعَوْنِكَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ.

## Du'â' du 12e jour

Traduction:

O Allah, orne-moi, en ce mois, de la discrétion et de la chasteté; enveloppe-moi, en ce mois, de l'habit de la satisfaction et de la suffisance; fais-moi porter, en ce mois, à la justice et à l'équité; rassure-moi

en ce mois de tout ce dont j'ai peur, par Ta protection, o Refuge de ceux qui ont peur.

Translittération

Allâhumma zayyinnî fîhi bi-s-sitri wa-l-'afâfi, wa-sturnî fîhi bi-libâs-il-qunû'i wa-l-kafâfi, wa-hmilnî fîhi 'alâ-l-'adli wa-l-inçâfi, wa âminnî fîhi min kulli mâ akhâfu, bi-'içmatika yâ 'içmat-al-khâ'ifîn-a

اليوم الثاني عشر: اللَّهُمَّ زَيِّنِّي فِيهِ بِالسِّتْرِ وَالْعَفَافِ، وَاسْتُرْنِي فِيهِ بِلِبَاسِ الْقُنُوعِ  
وَالْكَفَافِ، وَاحْمِلْنِي فِيهِ عَلَى الْعَدْلِ وَالْإِنصَافِ، وَأَمِّنِّي فِيهِ مِنْ كُلِّ مَا أَخَافُ،  
بِعِصْمَتِكَ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِينَ.

### Du'â' du 13e jour

Traduction:

O Allah, lave-moi, en ce mois, de toutes impuretés et de toutes pratiques impures; donne-moi la force, en ce mois, de supporter toutes les manifestations des destins; guide-moi, en ce mois, vers la piété et la compagnie des véridiques, par Ton Soutient. O objet de plaisir des indigents.

Translittération

Allâhumma tahhirnî fîhi min-ad-danasi wa-l-aqthâri, wa çabbirnî fîhi 'alâ kê'inât-il-aqdâri, wa waffiqnî fîhi li-t-tuqâ wa çuhbat-il-abrâri, bi-'awnika yâ qurrata ayn-il-masâkîn-a)

اليوم الثالث عشر: اللَّهُمَّ طَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الدَّنَسِ وَالْأَقْدَارِ، وَصَبِّرْنِي فِيهِ عَلَى  
كَائِنَاتِ الْأَقْدَارِ، وَوَفِّقْنِي فِيهِ لِلتُّقَى وَصُحْبَةِ الْأَبْرَارِ، بِعَوْنِكَ يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْمَسَاكِينِ.

### Du'â' du 14e jour

Traduction:

O Allah, ne tiens pas vigueur, en ce mois, de mes trébuchements; pardonne-moi, en ce mois, mes fautes et mes faux-pas; ne me laisse pas, en ce mois, être l'objet des maux et des vicissitudes, par Ta Puissance, o Puissance des musulmans.

Translittération

Allâhumma lâ tu'âkhithnî fîhi bi-l-'tharâti, wa aqilnî fîhi min-al-khatâyâ wa-l-hafawâti, wa lâ taj'alnî fîhi

gharadhan li-l-balâyâ wa-l-âfâti, bi-'izzatika yâ 'Izza-l-muslimîn-a

اليوم الرابع عشر: اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي فِيهِ بِالْعَثَرَاتِ، وَأَقْلِنِي فِيهِ مِنَ الْخَطَايَا  
وَالْهَفَوَاتِ، وَلَا تَجْعَلْنِي فِيهِ غَرَضاً لِلْبَلَايَا وَالْأَفَاتِ، بِعِزَّتِكَ يَا عِزَّ الْمُسْلِمِينَ.

### Du'â' du 15e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la sincérité des adorateurs pieux; élargis ma poitrine, en ce mois, au repentir sincère, par Ta Sécurité o Sécurité de ceux qui ont peur.

Translittération

Allâhum-ma-r-zuqnî fîhi tâ'at-al-khâchi'îna, wa-chrah fîhi çadrî bi-inâbat-il-mukh-bitîna, bi-Amânika  
yâ Amân-al-khâ'ifîn-a

اليوم الخامس عشر: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ طَاعَةَ الْخَاشِعِينَ، وَاشْرَحْ فِيهِ صَدْرِي  
بِإِنَابَةِ الْمُخْبِتِينَ، بِأَمَانِكَ يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ.

### Du'â' du 16e jour

Traduction:

O Allah, guide-moi, en ce mois, vers l'attitude des justes; éloigne-moi, en ce mois, de la compagnie des méchants; admets-moi par Ta Miséricorde dans Ta Permanente Demeure, par Ta Divinité, o Seigneur des mondes.

Translittération

Allâhumma waffiqnî fîhi li-muwâfaqat-il-abrârî, wa jannibnî fîhi murâfaqat-il-achrârî, wa âwinî finî bi-  
Rahmatika ilâ dâr-il-qarârî, bi-Ilâhiyyatika yâ Ilâh-al-'âlamîn-a

اليوم السادس عشر: اللَّهُمَّ وَفِّقْنِي فِيهِ لِمُؤَافَقَةِ الْإِبْرَارِ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ مُرَافَقَةَ  
الْأَشْرَارِ، وَأَوْنِي فِيهِ بِرَحْمَتِكَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ، بِالْهِتِّكَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ.

## Du'â' du 17e jour

Traduction:

O Allah, Guide-moi, en ce mois, vers les bonnes actions. Satisfais, en ce mois, mes besoins et et y réalise mes espoirs. O Toi Qui n'as pas besoin d'explication ni de rappel! O Toi, Celui Qui connaît ce qui se passe dans les cœurs des êtres! Prie sur Mohammad et sur sa Famille pure.

Translittération

Allâhumma-hdinî fîhi li-çâlih-il-a'mâli, wa-qdhi lî fîhi-l-hawâ'ija wa-l-âmâli, yâ man lâ yahtâju ilâ-t-tafsîri wa-s-su'âlî, yâ 'âliman bimâ fî çudûdr -il-'âlamîna, çalli 'alâ Muhammadinwa âlihi-t-tâhirîn-a

اليوم السابع عشر: اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيهِ لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ، وَأَقْضِ لِي فِيهِ الْحَوَائِجَ  
وَالْأَمَالَ، يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى التَّفْسِيرِ وَالسُّؤَالِ، يَا عَالِمًا بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ،  
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ.

## Du'â' du 18e jour

Traduction:

O Allah, attire mon attention, en ce mois, sur les bénédictions de ses repas de l'avant-aube (suhûr); illumine mon cœur, en ce mois, par les lumières de sa clarté et fais que tous mes membres suivent ses effets, par Ta Lumière, o Illuminateur des coeurs des connaisseurs.

Translittération

Allâhumma nabbihnî fîhi li-barâkâti as-hârihi, wa nawwir fîhi qalbî bi-dhiyâ'i anwârihi, wa khuth bi-kulli a'dhâ'î, ilâ-t-tibâ'i âthârihi , bi-Nûrika yâ Munawwira qulûb-il-'ârifîn-a.

اليوم الثامن عشر: اللَّهُمَّ نَبِّهْنِي فِيهِ لِبَرَكَاتِ أَسْحَارِهِ، وَنَوِّرْ فِيهِ قَلْبِي بِضِيَاءِ  
أَنْوَارِهِ، وَخُذْ بِكُلِّ أَعْضَائِي إِلَى اتِّبَاعِ آثَارِهِ، بِنُورِكَ يَا مُنَوِّرَ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ.

## Du'â' du 19e jour

Traduction:

O Allah, réseve ma part, en ce mois, dans les bénédictions qu'il porte, aplatis mon chemin vers les

bienfaits qu'il porte, et ne me prive pas de l'acceptation de ses bienfaits, o Toi Qui guides vers la Vérité évidente.

Translittération

Allâhumma waffir fîhi hadh-dhî min barkâtihi, wa sahhil sabîlî ilâ khayrâtihi, wa lâ tahrimnî qabûla hasanâtihi, yâ Hâdiyan ilâ-l-Haqq-il mubîn-i.

اليوم التاسع عشر: اللَّهُمَّ وَفِّرْ فِيهِ حَظِّي مِنْ بَرَكَاتِهِ، وَسَهِّلْ سَبِيلِي إِلَى خَيْرَاتِهِ،  
وَلَا تَحْرِمْنِي قَبُولَ حَسَنَاتِهِ، يَا هَادِيًا إِلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ.

## Du'â' du 20e jour

Traduction:

O Allah, ouvre-moi, en ce mois, les Portes des Paradis, refermes-y devant moi les portes de l'Enfer, et offre-moi l'opportunité d'y réciter le Coran, o Toi Qui suscites la tranquillité dans les cœurs des croyants.

Translittération

Allâhumma-f-tah lî fîhi abwâb-aj-jinâni, wa aghliq 'annî fîhi abâb-an-nîrâni, wa waffiqnî fîhi li-tilâwat-il-Qur'âni, yâ Munzil-as-sakînati fî qulûb-il-mu'minîn-a.

اليوم العشرين: اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي فِيهِ أَبْوَابَ الْجَنَانِ، وَأَغْلِقْ عَنِّي فِيهِ أَبْوَابَ النَّيْرَانِ،  
وَوَفِّقْنِي فِيهِ لِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ، يَا مُنْزِلَ السَّكِينَةِ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ.

## Du'â' du 21e jour

Traduction:

O Allah, Fais que ce mois soit un guide pour moi vers Ta satisfaction; ne laisse pas le diable trouver le chemin vers moi durant ce mois et fais que le Paradis soit pour moi une demeure et un lieu de repos, o Toi Qui subviens aux besoins des nécessiteux.

Translittération

Allâhumma-j'al lî fîhi ilâ mardhâtika dalîlan, wa lâ taj'al li-ch-chaytâni fîhi 'alayya sabîlan, wa-j'al-il-jannata lî manzilan wa maqîlan yâ qâdhiya hawâ'ij-it-tâlibîn-a

اليوم الحادي والعشرين: اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ دَلِيلًا، وَلَا تَجْعَلْ  
لِلشَّيْطَانِ فِيهِ عَلَيَّ سَبِيلًا، وَاجْعَلْ الْجَنَّةَ لِي مَنْزِلًا وَمَقِيلًا، يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ  
الطَّالِبِينَ.

## Du'â' du 22e jour

Traduction:

O Allah, ouvre-moi, en ce mois, les portes de ta Grâce ; fais-y descendre sur moi Tes bénédictions ; fais-m'y (fais-y-moi) mériter les motifs de Ta satisfaction et admets-m'y (admits-y-moi) aux centres de Tes paradis, o Toi Qui réponds aux supplications des nécessiteux.

Translittération

Allâhumma-f-tah lî fîhi abwâbi fadhlika wa anzil 'alayya fîhi barakâtika, wa waffiqnî fîhi li-mûjjibâti mardhâtika, wa askinnî fîhi buhbûhâti jannâtika, yâ mujîba da'wat-il-mudh-tarrîn-a.

اليوم الثاني والعشرين: اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي فِيهِ أَبْوَابَ فَضْلِكَ، وَأَنْزِلْ عَلَيَّ فِيهِ  
بَرَكَاتِكَ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِمُوجِبَاتِ مَرْضَاتِكَ، وَأَسْكِنِّي فِيهِ بُحْبُوحَاتِ جَنَّاتِكَ، يَا  
مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ.

## Du'â' du 23e jour

Traduction:

O Allah, lave-moi, en ce mois, de tous mes péchés; purifies-y-moi de tous défauts; éprouves-y mon cœur par la piété des cœurs, o Toi Qui effaces les trébuchements des pécheurs.

Translittération

Allâhumma-gh-silnî fîhi min-ath-thunûbi, wa tahhirnî fîhi min-al-'uyûbi, wa-m-tahin qalbî fîhi bi-taqwâ-l-qulûbi, yâ muqîla 'atharât-il-muthnibîn-a

اليوم الثالث والعشرين: اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي فِيهِ مِنَ الذُّنُوبِ، وَطَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ  
الْعُيُوبِ، وَامْتَحِنْ قَلْبِي فِيهِ بِتَقْوَى الْقُلُوبِ، يَا مُقِيلَ عَثْرَاتِ الْمُذْنِبِينَ.

## Du‘â’ du 24e jour

Traduction:

O Allah, je ne Te demande, en ce mois, que ce qui Te contenterait ; je me protège auprès de Toi contre ce qui Te déplairait et je Te demande de m’y faire réussir à T’obéir et à ne pas Te désobéir, o Toi qui es si Généreux envers tous les solliciteurs.

Translittération

Allâhmma innî as’aluka fîhi mâ yurdhîka, wa a’ûthu bika mimma yu’thîka, wa as’aluka–t-tawfîqa fîhi li-’an utî’aka wa lâ a’çîka, yâ Jawâd–as–sâ’lîn–a.

اليوم الرابع والعشرين: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِيهِ مَا يُرْضِيكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِمَّا يُؤْذِيكَ،  
وَأَسْأَلُكَ التَّوْفِيقَ فِيهِ لِأَنْ أُطِيعَكَ وَلَا أَعْصِيكَ، يَا جَوَادَ السَّائِلِينَ.

## Du‘â’ du 25e jour

Traduction:

O Allah, fais–moi amoureux, en ce mois, de Tes serviteurs pieux et ennemi de Tes ennemis. Amène–moi, en ce mois, à suivre les pas du Sceau de Tes Prophètes, o “Immunisateur ” des coeurs des Prophètes.

Translittération

Allâhumma –j’alnî fîhi muhibban li–awliyâ’ika, wa mu’âdiyan li–a’dâ’ika, mustannan bi–sunnati khâtami anbiyâ’ika, yâ ‘âçîma qulûb–an–nabiyî’n–a.

اليوم الخامس والعشرين: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مُحِبًّا لِأَوْلِيَائِكَ، وَمُعَادِيًّا لِأَعْدَائِكَ،  
مُسْتَنَّأً بِسُنَّةِ خَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ، يَا عَاصِمَ قُلُوبِ النَّبِيِّينَ.

## Du‘â’ du 26e jour

Traduction:

O Allah, fais que mes efforts soient, en ce mois, récompensés, mon péché absous, mes actes de piété acceptés et mon défaut couvert, o le plus Entendant des entendants.

Translittération

Allâhumma-j'al sa'yî fîhi mach-kûran, wa thanbî fîhi magh-fûran, wa 'amalî fîhi maqbûlan, wa 'aybî fîhi mastûran, yâ Asma'a-s-sâmi'în-a.

اليوم السادس والعشرين: اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِي فِيهِ مَشْكُورًا، وَذَنْبِي فِيهِ مَغْفُورًا  
وَعَمَلِي فِيهِ مَقْبُولًا، وَعَيْبِي فِيهِ مَسْتُورًا، يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ.

### Du'â' du 27e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la Grâce de la Nuit du Destin ; transformes-y mes difficultés en facilité et aisance ; acceptes-y mes excuses, enraies-y mon péché et ma faute, oToi, Celui Qui est tout Compatissant envers Ses bons serviteurs.

Translittération

Allâhumma-r-zuqnî fîhi fadhla laylati-l-qadri, wa çayyir fîhi umûrî min al-'usri ilâ-l-yusri, wa-qbal ma'âthîrî, wa hutta 'annî-th-thanba wa-l-wizra, yâ Ra'ûfan bi-'ibâdihi-ç-çâlihîn-a

اليوم السابع والعشرين: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ فَضْلَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَصَيِّرْ أُمُورِي فِيهِ  
مِنَ الْعُسْرِ إِلَى الْيُسْرِ، وَاقْبَلْ مَعَاذِيرِي، وَحُطِّ عَنِّي الذَّنْبَ وَالْوِزْرَ، يَا رَوْفًا بِعِبَادِهِ  
الصَّالِحِينَ.

### Du'â' du 28e jour

Traduction:

O Allah, accorde-moi, en ce mois, la chance d'accomplir les actes surérogatoires, favorise-m'y d'une présence de cœur concernant l'accomplissement de mes actes de piété, trouve-moi un raccourci parmi les voies qui mènent vers Toi, o Toi, Celui Qui n'est jamais rendu indisponible par l'insistance des solliciteurs.

Translittération

Allaâhumma waffir hadh-dhî fîhi min-an-nawâfili, wa akrimni fîhi bi-ikhçâr-il-masâ'ili, wa qarrib fîhi wasîlati ilayka min bayna-l-wasâ'ili, yâ man lâ yach-ghaluhu ilhâh-al-mulihhîn-a



اليوم الثامن والعشرين: اَللّٰهُمَّ وَفِّرْ حَظِّيْ فِيْهِ مِنَ النّٰوَابِلِ، وَاكْرِمْنِيْ فِيْهِ بِاِحْضَارِ  
الْمَسَائِلِ، وَقَرِّبْ فِيْهِ وَسِيْلَتِيْ اِلَيْكَ مِنْ بَيْنِ الْوَسَائِلِ، يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ الْحَاحُ  
الْمُلْحِنَ.

## Du'â' du 29e jour

Traduction:

O Allah, couvre-moi, en ce mois, de Ta Miséricorde, pourvois-moi, en ce mois, de succès (dans mes actes d'obéissance) et d'abstinence, purifie mon coeur des ténèbres de la suspicion, o To, Celui Qui est si clément envers Ses serviteurs pieux.

Translittération

Allâhumma ghach-chinî fîhi bi-r-rahmati, wa-r-zuqnî fîhi-t-tawfîqa wa-l-'içmati, wa tahhir qalbî min gayâhib-t-tuhmati, yâ Rahîman bi-'ibâdihi-l-mu'minîn-a.

اليوم التاسع والعشرين: اَللّٰهُمَّ غَشِّنِيْ فِيْهِ بِالرَّحْمَةِ، وَاَرْزُقْنِيْ فِيْهِ التَّوْفِيقَ  
وَالْعِصْمَةَ، وَطَهِّرْ قَلْبِيْ مِنْ غِيَاهِبِ التُّهْمَةِ، يَا رَحِيْمًا بِعِبَادِهِ الْمُؤْمِنِيْنَ.

## Du'â' du 30e jour

Traduction:

O Allah, fais que mon jeûne soit l'expression de mes remerciements et de mon acceptation de tout ce qui te contente et contente le Prophète, aussi bien concernant les Fondements de la Religion que ses Branches, par l'amour de notre Maître Mohammad et de sa Famille pure, et louanges à Allah, Seigneur des mondes.

Translittération

Allâhumma-j'al çiyâmî fîhi bi-ch-chukri wa-l-qabûli, 'alâ mâ tardhâhu wa yardhâhu-r-rasûlu muhkamatan furû'uhu bi-l-uçûli, bi-haqqi sayyidinâ Muhammadin wa âlihi-t-tâhirîna, wa-l-hamdu lillâhi Rabbi-l-'âlamîn-a

اليوم الثلاثين: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِيْ فِيْهِ بِالشُّكْرِ وَالْقَبُوْلِ عَلٰى مَا تَرْضَاهُ وَيَرْضَاهُ  
الرَّسُوْلُ، مُحْكَمَةً فُرُوْعُهُ بِالْأَصُوْلِ، بِحَقِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِيْنَ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ

# رَبِّ الْعَالَمِينَ.



---

**Source URL:**

<https://www.al-islam.org/fr/anthologie-des-cles-des-paradis-mukhtarat-min-mafatih-al-jinan-sheikh-a-bbas-qommi/le-mois-beni-de>